

صاحب امتیاز و مدیر مسئول
میل - ۱ صافی - ۱
ضیا کونک آب
نسخه می ۱۰ غروشدر

اداره خانہ می

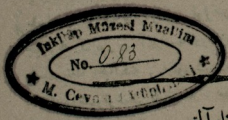
دیار بکر
حکومت داڑہ سندھ
ولایت مطبعہ می
تلفن آفیس: دیار بکر
کوچو ک مجموعہ

آبونہ شرائطی
سنہ کی : ۰۰۰
آئی آیلق : ۲۰۰
غروشدر

کوچو ک مجموعہ

ہفتہ دہ بر چیتار علمی ، ادبی ، سیاسی ، اقتصادی مجموعہ در

۱۰ شوال سنہ ۳۴۰ بازار ایتسی ۵ حزران سنہ ۳۳۸



مصاحبہ : ۷۷۷

چنار آلتی

بیام ، قاج سنہ اولدی . استانیولده ، حیات مجادلہ-نک ہیجانلی
کورولتولرندن ، فردی احتلاطارک بيشمز وکنمز دبدی قودیارندن ییقمشدم .
روحی کبکله تدبیر ، چک بر استراحت کوشمی . قلبیه تسلی ویره چک بر
کوکل آرندهشی آریوردم . آرام ، آرام ، نہایت ، بشیل چاملر
آراسنده بر استفراق بوردی : بر چنار آلتی ، بولدم . بولدمی ایش

دنیاسنك ذهن پورېچی اوغولتورلندن اوزاقدی . وریاه جهانك های
 وهوسندن قاچان نك توك مزوبلردن باشقه كبسه اوغرامازدی . بومزوبلر
 اوغراغنده ، نيم كي حضوره ، فراغته محتاج بر روحه راست كلم .
 بونكله آرقداش اولم . بر آرقداش بكا هېچ نفرتلردن بحث ائمزدی ،
 بالكر-وكيريني آكلاتیردی بكا هېچ چيركینلكری ، فنالقری كوسترمزدی .
 هرشیده نيم هنوز مزه مدبكم كزلی كوزه لاکلری ، مجهول ایملكری میدانه
 چيقاریردی . آزاجق باسی اولسه بیله كزهردی : بن اونی دائمایدوار
 كوروردم . آزاجق بدینلکی اولسه بیله صافلاردی : بن اونی هر صباح
 دها چوق نیکین بولوردم . سودبکی آوزه لاکلر اکثریتله وطنزك
 كوزللكلریدی : یابانچیلره مفسوب بدیهلردن آخجق بیرونی (اكروتيك)
 بر ذوقله خوشلانیردی . تحیل ایتدیکی ایملكر بالخاصه امتزك فضیلتلریدی .
 اجنبیلره هادمنیتلرده ، صاحبزینك بین الملل اخلاقلریزه كوره قیمت بچردی .
 جامعلریزه كقبه لریله مناره لری ، اولرمنك ساچاقلریله جومبارینی ، چشمه لریمنك
 چیللریله كتابه لرینی آكلامیه دویمازدی . خلق دیابنك كوزه لککنه ، خلق
 ماصالربنك انچه لککنه ، خلق شهرله موسیقیسنك رباییلککنه ماشقدی .
 خلقك دوش-ونوشمز فلسفه سنه ، خلقك تخاصمز قهرمانلنه ، خلقك
 سکیتلر وجدینه حیراندی . گاه بونهدن دم اورور ، گاه ناربخمزك شانلی
 ماجرالرینی نقل ایدردی . چوجوقلرك ، قادبلرك ، امیلرك آجبق ،
 كوزه لی ، دوزخوتوركجه بیله سویلر ، سویلردی . بن بطاطلی سوزلری
 چنتدن كلن سسلر کی دېكلردم ، مذكوره ملنه بوكسلهرك روحانی
 بر انشراح ایچنده یاشاردم . شیمدی ، بلکه ، بوچار آلتنك زرده
 اولدیننی ، بوكلل آرقداشك كیم اولدیننی سورده جفسكر ، سویلیم :
 چنار آلی ، بکی مجموعه ادلی برهفته لقدی : كوكل آرقداشمده بوجوجهتك

فردی احتیاجات را از نژاد اولاد روحیدی . برکونده . و مجموعه حکمت
 کوچک پاراقلری آلتنده بر سکون و واسی باقی ایسته و روز :
 بیدم ، موفق اوله یله جگمی بز ؟

فلسفه :

رقاهمی ، سعادت

انسانک ایکی تورلو یارادیلشی ، ایکی چشید جباتی واردر انسان
 حقیقه ، خودکامدر ، منفیستدر ، دینار یا کیش سوله به مشلدر .
 فقط به انسان ایچون « منفعتی دوشونمز » فداکاردر ، دینلرده دوشونوی
 سوله به مشلدر . انسانک بوله ایکی ضد طبیعت مالک اولدی زه دن کلور ؟
 ایکی آبری طاله منسوب اولوشدن : برطالردن پریمی عضو تار دنیا بدر .
 اونه کی جمعیتلر جهلیدر .

فی الحقیقه ، هر انسانک هم بر عضوینی ، همه ده بر جمعیتی واردر .
 انسان ، عضویتنه خیانت اتمه مک ایسترسه ، اونک احتیاجلرینی تطهینه
 چایشه می لازم کلیر : بوندن منفعت آرزولری دوفار . جمعیتنه صادق
 قانق ایسترسه ، اونک ده مفکوره لرینی بوکسانمکه چایشه می انتضالدر ؟
 بوندن ده فداکارلق دوشونولری وجوده کلیر . بو - و زاردن آکلاشلر بورکه
 عضویتک باشامه می احتیاجلرینک تطهینه ، جمعیتک بقا بوله می ده مفکوره لرینک
 نیجیله قالدیر . بوندن دولا یدر که اسکی فیلسوفلر ، عضویتک احتیاجلرینه
 « مادی احتیاجلر » ، جمعیتک مفکوره لرینه ده معنوی احتیاجلر ، برلردی .
 مادی احتیاجلر نباله حیوانده ده واردر . چونکه اوللرده بر عضویتدر .

نبات ، غذائی بطور براغه ، سوپه ، هوايه ، ضيابه محتاجدر . حيوانك
نفس آتی ، بك ، ايجيك ، اويومق كې احتياجارى وار . انسان ،
ايلك احتياجارنده بوعضوتارله براردى . فقط ، جمعيت حياتنه كيرنجه
ايش دكشدى . جمعيت حالى ، انسانه برطاقم دينى ، اخلاقى ، حقوقى ،
سياسى مفكوره لر وىردى . بومفكوره لر طبيعى ، نباتله حيوانده بوقدى ،
بوندى باشقه ، جمعيت حالى ، چوق بورولمقله چوق تيميره محتاج اولان
عضوتك احتياجارينده كيتديكجه چوظالنه باشلادى . مثلا بينيله چاليشان
ذهنى انسانلر يوك قايله لر كيمكميزين ، غذالى طعاملر كيمكميزين باشابه مازلر .
نباتله حيوانك احتياجارى محدوددر . فقط انسانك احتياجارى ،
اجتماعى تكامله برابر ردوزيه آرتديفندن حدودسزدر .

اسكى فيلسوفلردن بفضيلرى ، حيوانك محدود احتياجارينى ، انسان
عضوتيكده ضرورى احتياجارى تلقى ايدىوردى . بوكون آكلاشيدى كه
انسانك ضرورى احتياجارى حيوانى احتياجارى دن عبارت دكلدر . ضرورى
احتياجار يالكز انسانه مخصوص احتياجارى ده محتوى اولوب مقدارلرله
توعلى هرمدنيتمده باشقهدر .

مثلا اوروباد، عمله يكي چاناله بر ، قاربوله ده يانار ، سندايله ده اوطورور .
اوروپاك دها وكسامش اولان بعضى يرلنده هر عمله اونده برسالون
اوداسى ، برپانو واردر . هر عمله مطلقا براسپور قاييله براس-تواحت
قايونده اعضادر . سنهده برايكى آس اكلنجه سياحتى بايار . اوروباعمله سنه
كوره بونلر ضرورى احتياجا در . حالبوكه بزم زنكيتنار منبيله بو كې
شيلره ياره صرف ايتيمى امرف سايلر .

برجهتلك ايك آز احتياجل اولان قسمى عمله لر بدر . هرمدنيتمده
ضرورى احتياجارك مقياسى ، عمله لك هيج بر صورتله واز كچمك ايسته

مدكلى احتياجلردن . هر مدنيته ، بواسطه احتياجلرك نظميه حصوله
كلن اصغرى رفاه و باشايش سويه مى ، دنيايى . مدنيترك مادى قسملى
آراسنده كى فرقلر ، و باشايش سويه لربنك فرقلردن عبارتدر .
رجمينده باشايش سويه سنك و كسله مى ، مادى احتياجلرك سوكد درجه
آرتمه مى ، اقتصادى فعاليتك محركيدر . عمرلك ، مادى مدنيك آنايدر :
معنوى مدنيك ، اخلاقك ، حقونك . سياستك منى مفكورلر اولدينى
كبي . عجب باشايش سويه سنك و كسله مى ، تك باشنه ، انسانلى مسعود
ايدى بيايى ؟ اتخارلره دائر ياپلان عامى ايستايستيقار كوره . خاير !
زبرا ، بو ايستايستيقار كوستريوركه باشايش سويه سنك و كسله اولدينى
بعض يرلده اتخارلرده چوقدر . زنكبلك ، بيوك موقعلر ، احتشاشلى
برحبلك ، اك بوجه مرتبلى اتخاره مانع اوله ميور . ديكر طرفدن ، باشايش
سويه مى اعتباريله كزنده قالمش اولان بعض اولكلرده ايسه اتخارلره هيج
وق كيدر . دمكك باشايش سويه سنك و كسله كى اتخارك سبي اولمقله برار
اتخارلره مانعده اوله ميور . بو حال كوستريوركه انسانلى مسعود ايدى ميور .
ينه اتخار ايستايستيقارلى كوستريوركه اتخارك اك آز اولدينى يرلره مفكورلى
مجبطلردر . اتخارى اك چوق اولان اولكلر ، مفكورده سبي اك آز اولان
ملكملردر . بو واقعه لردن شوييله بر اجتماعى قانون چيقار : اتخار مفكورده
ابله معكوساً متنايدر ، بونى آچيقي توركجه ابله افاده ايدلم : انسانلر
آراسنده مفكورده چوغلارنجه اتخار آزالير ، مفكورده آزالدنجه اتخار
چوغلار . او حالده ، انسانلى مسعود ايدن ، و مادى احتياجلرك نظميه
اولونمى ركل ، مفكورلرك نظميه و تجويل ابديله مسيدر . انسانلى بدنيك
ايدوب اتخاره سوق ايدنده مفكور سزلكدر . بر طرفدن مادى احتياجلرك
چوغلله سبي ديكر جهندن بو چوق احتياجلرك مكل بر صورتده نظميه

ایدیلمی مالکز ، رفاه ، دبدبگز شیئی وجوده کنیر ، بزى روحك
 اجتامی بسوق طبیی ابله مشتاق اولاینى سعادته بوكسه ص .
 انسان ، مسعودیتدن امیدنی کنیجه رفاهك اك بوكسهك درجه سنده
 بولونسه بيله ، اتجار ایدیور . بوحال ، کوستریورکه انسان رفاهی ده
 ایسته مکه برار ، اصل آوادینی سعادتر ، مادی مدینه مشتاق اولقله برار ،
 اصل متحصر اولاینى معنوی مدیندر . فی الواقع ، مسعوداولق ایچون ،
 رفاهده لازمدر . بیوک بر رفاه بوكسهك بر سعادته مانع اولماز ، باکه اوکا
 صافلام برعل اولور . خصوصیه اصغری بر رفاه سعادت ایچون مطلقا
 لازمدر ، شهسز وجود خسته اوورسه ، روح دینی اخلاقی ، بدیی
 ذوقلردن لذت الهیایری ؟ حیوانی احتیاجلری بيله تطبیح ایدبله مین بر
 انسان مفکوره لر سمسافه بوكسه یلرمی ؟ فقط رفاهك مختلف درجهلری
 اولاینى کی سعادتده مختلف مرتبلره مالکدر . انسان ایچون بمضا
 بویکی نعمتدن زینتی چوق ، دیکرینی آز ایسته مک مجبورین حاصل
 اولور . انسان بویه بروضمینه بیوک بر سعادته برار کوچوک بر رفاهه می
 راضی اولمالی ؟ بوقسه آز سعادتلی یا خود بوسبتون سعادتدن محروم بر
 رفاهی ایسته ملی ؟

خلاصه ، ایکیمی ده سوک درجه لازم اولقله برار ، اوستون اولاق

هانکیسدر : رفاهی ، سعادت می ؟

ایشته ، حیاتک بواک مهم سؤالنه جواب وبره بیلیمک ایچون ، صمیمی
 روحلی انسانلرک درین بر صورتده دوشونمسه ، فلسفه ، آدی وریلیر .

اجتماعات :

توركلرله كوردلر

مل ميثاقز بزه انشورافيك برحدود چيزيور . بوحدودك ايجه
آلمان يرلر زهرلردير ؟ ابي مانك يعني توركلرله كوردلرله ساكن اودقلى
يرلر ، مل پروغرامز ، بكي اراضببلك خارجنده ناسل هيچ برتورك
تويك قالمسه رضا كوسترميورسه . هيچ بركورد عشرتلك ياخود تويك
بوراده كي كورد منلندن آري دوشمه سنده راضي اوله ماز . بوئق
دولاييدر كه موصلده ، بغدادده كوردلرله ياخود توركلرله مسكون نه قدر
سنيچاقارله قضار وارسه هيسنى آنا وطنه قاوشدورمق وطنى وطنيلرله
اك مهلرندندر . بوكون آناوطنلرله اوزاق دوشمش بر كورد هرقى ، ايله
برتورك هرقى ، وار : بوئار آنادولو اجتماعى عضويتك قويايلهسي
ممكن اولمايان چانلى عضوليدر .

مل ميثاقزك توركلرله كوردلرله عبنى قيمتى ، عبنى اهميتى ورمهسي
كوستريوركه بوياكي مات آراسنده كي وفا باغلىرى ، صداقت رابطلىرى
هرتورلو تصورك فوقنده برصميميله مالكدر . فى الحقيقه ، مشروطيتدين برى
دولتمزك كوردلر بوزندن هيچ بر راحتمزلفه اوغراسادى . زبر اعشیرت قاووظلرندن
ضرر كورن يالكز عشرتالدر . بوقاووظلر ظن اواندينى كې نه حكومه قارشى
هسيان ، نه ده اهالى به قارشى شقاوت ماهيتنده دكلدر . بالقان حربى كې ، متاركه زمانلىرى
كې اكلانتلى كوتلر سمنده ، زه دوستاق النى اوزانان ، بزمله سيمى درد
اورنانلى ابدن بووقالى مات دكلدى ؟ بوكونكى استقلال مجاهده سنده بوئون

هیتیه اشتراك ايدوب نوركارله برابر ههپ ياخود هيچ ايه دين
بوسداقنلى مات دكيدر ؟ تورك ناصيل اولورده بو قدر صميمي برقرار ديك،
بو قدر حقوق پرور برارداشك ائثالمر و فكار اقلارنى ، سايدمر فداكار اقلارنى
اونوته بيلير ؟

واقعا كورد بوسداقت بولنده بورومكله ، عبقى زمانده كندى واراقنى ،
كندى حرثى ، كندى استقلالده محافظه ايتش اولدى . مبارك يوردى
باشقه اولكلر كى دوشانلرك موردار آيانلرى آلتنده چيكنه كندى .
بوراسده دوغرو اولقله برابر ، بوتجهجهنى كوردك جوا نورداند صداقتنه
عاطف ايتوبده ، يالكر عاقلانه احتياطكارلغه اسناد ايتك ههچ بروجهله
روادكلدر . تاريخ كو-تريوروكه ، وفاقيت ، دئما دوغرو لنگ ، مكافيدر .
كورد ذكى اولديغى قدر ، دوغرو ايمانلى ، درست وجدانليرده . بونى
ايت ايجون يالغز شواون-سئنه ينى دكل ، اون عصر اق مشترك ماضيمزى
خاطر لانه من ايجاب ايدر . بوندن اون عصر مقدم ، بوكونى يونانليرله
انكارلرك ، فرانمزلرك دده لرى ، اهل صايب ، -ورورلى شسكلنده اسلام
اولكلرينه آقبن ايتك باشلاديلر . بونلرى اسلام يوردندن قوضق ايجون
ال اله و يرئ هانكى مانتار ، هانكى حكمدارلر اولدى ؟ نوركارله كوردلرك
اوزمانكى مشترك جهامى ههچ اونوله بيليرمى ؟ قارار عالر . آپ آرسلانلر ،
قبيلج آرسلانلر ، نورالدين شهيدلر بوجهاده نه قدر اوغراشديلر سه
صلاح الدين اوبيلرده اودر جهده چاليشماديلرمى ؟ او عصر لرده وطن خارچى
تهلكيه ، مروض اولديغى قدر دينده داخلى مخاطره لرله تهديد ايدوبوردى .
توركار ، بابكيه ، ، ، باطنيه ، كى الحادلى اورتدن قالديرمه
چايشدقلى سیراده صلاح الدين اوبيلرده ، صرده ، فاطميه رافضيلكنه
نهایت ویریدی ؟

دعا سوكرالى ، ، صفويه ، قزلباشلى ظهور اينجه ، بوعدتمده
برابجه مانع اولماق ايچون ، بوتون كوردبكارى - بتليسلى . واللا ادرينى
ايلىچى ياپرق - اختيارلىله ، آرزوليله سلطان سليمه بيت اتمدلمى ؟
ايشته ، بوتارنخى مثلار كوستريوركه توركلره كوردلر ، معزز
وطنمى دوشماندن ، مقدس دينمى فساددن اسيركه مك ايچون دائما
برلكده جهاده آياشم ايكي دوست ملندر . توركلر ناسل دائما دينى ،
اخلاقى مفكورهلر ايچون چالشمشلسه ، كوردلر كده رهبرلى هر زمان
ايمان ايله وجدان اولمشدر . بو ايكي ملت ، بيك سنه دنبرى عيني طور اقدمه
عيني مفكورهلر ايچون الـالله ويرهك مجاهده ايله مشلدر . بو حقيقتى بيم
انكار ايدم بياير ؟

توركلره كوردلر ايچازى برى برينه بكمه ديكى كى ، طبشارى ده
بكمز . تورك يا خود كورد ملته منسوب بر آدمى تورديك كز زمان ،
بو ك كوردمى يوقسه توركى اولد ينى سيا . نندن طايه ماسكن . حال بو كه باشقه
ملتلردن بعضيلرینه منسوب فردلر ايلك باقىشده هانكى قودن اوله قارننى
سيالردن يك قولاي آكلايه بيلرسكن . سيالرك برى برينه بكمه ميسى ،
بكد بكمز قارشى قان قانامى ايچون باشايجه سبدر . كنديمزه بكمه ين
برچهره . كنديمزه بكمه ين بروح ديمك دكليدر ؟ قارشياقلى براعتادك
دوغمى ايچون ، قلمارده كى مفكوره لك مشته اولمى كافي دكلدر ،
سيالركده عيني انموزجه منسوب بولونمى لازمدر . طبيعتك ساف
اولادلرى اولان كيكار قوشلر ، بالفارده كندى نوعلردن اولانلره
اولمايانلرى يالكز شكارندن طانيمورلمى ؟

كوردلر ك مدينجه بقصورى وارسه ، بعضى سواريك حالا عشيرت
چالند قلمه سبدر فقط ، توركلر كزده هنوز عشيرت حبانى ياشايانلر و قيدر ؟

كرك كوردلرك ، كرك توركنلرك عشيرت شكلندن هنوز قورتوله ماملری ،
 و چول ، ایله تاماسده بولونغانلرینك نتیجه سیدر . چولده دایما سقرر حالنده
 عشیرتلر بولوندیجه ، اولنره قوم شو بوانان اهابلركده ^۱ کوجیه وسلاحلی
 برحاله قالمه لری ضروریدر . زیرا باشقه صورتله عرضلرینی ، حیاتلرینی ،
 ژوتلرینی قوروپه مازلر .

کوردلرله تورک کربک عشیرت حیاتدن قورتارلمی یالکز برصورتله
 قابل اوله ییلردی : اوده چولده کی عشیرتلرله بونلرك آراسنده چین-دی کی
 بر دیوار باغقدی . فقط ، اولجه امکانش اولان بوايش ، شیمدی
 کندیا کیدن مکن برحاله کوردی . هر فلاکتدن بمضاً ای بر نتیجه ده چیقه
 بیایر . چرکک بر چوق مهوره لرله برابر المزدن چیقمه می بویوک بر فلا .
 کتدر . خصوصیه عرب مانی کی بر دین قارده شندن - ولو موقتاً اولسون -
 آیری دوشمه ، نه قدر اسف ایسه ک آزدر . فقط ، چول ایله وطنیز
 آراسنده عسکری بر حدودک وجود بولمه می ، عشیرتلرك حضریلک
 آنچه-نه چوق قائده لی اوله جقدر . زیرا عسکری بر حدود ، جانی بر
 سددرکه چیلک مشهور دیوارندن دها زیاده مقاومایدر . كرك الجزیره ،
 كرك عراقده چول ایله کوردلر و تورکنلر آراسنده باوق هوزلر یایله حق
 اولورسه ، آرزومنده بوتون عشیرتلر کد بیلکلرندن حضریلکی ایسته می .
 جکلدر . ذاتاً ، بویوک ملت مجامی ده بعشیرتلرك اسکانه قرار ویره رک
 حکومتی اجراسنه مأمور ایتمشدر .

خلاصه ، تورکلرله کوردلر بیئک سنه لک مشترک دین ، مشترک تاریخ ،
 مشترک بر جغرافیا نتیجه می اوله رق هم مادی ، هم معنوی برصورتده
 بر اشمشلردر . بوکون ایسه مشترک دوشمانلر ، مشترک تمکک لر قارشیمنده
 بولونیورلر . بونهمسکلردن آنجق مشترک بر عزم ایله قورتوله ییلرلر .

او حالده بويوك برقاعنله ديهيلر زكه بوايكي مانك بربريني سومهسي هرابيكي طرف ايچون هم ديني ، هم سيامي برفريضةدر : كوردلري سومهين برتورك وارسه تورك دكلدر ، توركلاري سومهين بر كورد وارسه كورد دكلدر .

حیات و اثرلر :

— عمر سيف الدين ايچون —

متاركدن سو كرا استانبولدن كلن غزندهرك برسند ، و برقاج سطرله سيف الدينك وفاتي يازيلوردى :

مبتلا اولديني ورمدن قورتيلامه رق اولمشدى .

ذاتاً هرشي فاني دغاير ؟

ابدی افقاردن قلبه ، روحه كوزله ، قوقولر كتيرمن چيچكلر ناصل سولبور ، از يلاورسه سيف الدينده بهارينك ايلك آينده سولان برچيچكدي .

كنجلكي ، سنغني سومه نلر ايچون بو واقعتسر ثواوم نه حزيندر .

سيف الدينك حياتي ، و مثباتي اثرلري قدر كوزله ادر . او ، ده ريندن

درينه بر ملتجي ، بوكسك برحكايه نويس وذهق رشاعردى . كنجلكوف ،

روم ايننده و حدود بويلرنده بچرمش اورادن آلديني الهاماري بالخاسه

عسكرلك حياتندن آيرلقدن سو كرا يازدى . بياض لاله ، بو با هپ

عسكرلك كونلرينك خاطرله سنده بر افديني بر ازدى . كسكن ذكابه

او خاطرله سوسلندي ، درينلشدى . ميدانه كلديكي كون صاحبي

شهر قلندردى . بتون اثرلنده كوزه چاربان اك بارز خط مفكوره جي

اولمه سیدر . اوکا کوره صنعت بر آزده مابت ایچوندی ، یارادیچی مخیله منی ،
 بتون مدعانی : خاقه عاند ، خاقک دوینولرینی ، المربی شکایتلرینی ساده
 لسانیه تثبیت ایتمه سنده در . او تجندی ده . سووردی - اصحاف کهغز -
 نام اثرله که پرستار نه کوزله کلاتیور . بکی مجموعه ده . تاریخک بر کولکه سی
 ماهیتره قلمش قهرمانلی تاریخک منی صحنه لرندن بولوب چبقاریور .
 اوفاره بر حیات اعاده اییدیور . او حکایه لری اوقودندن صکره اسکی
 کونلرک فوجانک، سری اکلاشیاور .

عمرسب الدین برشاعردی ده : فقط شعرلری منشورده لری، کبی فوتلر،
 دکلدی . شعرلرکده نه چوشقون برحس نده درین برخیال تورولاز .
 یالکز اسانک ساده نکیله فلسفی دوشونجه لرینی منظوم اولارق نرم ایندن
 ذهنی برشاعردی . ایشته حیات و اثرلرینی یازدیغز . بوکسک ادیبک پک
 کنج اوله رق سون حیاته و اوندن چوق شیلر امید ابدلکه باشلانلرینی
 برزمانده کینه سنه آچیررز .

او دهاها یشایاچق عرفاز عالی اونک اثرله زندیله شه جکدی . فقط
 فکرتی ، سامی بی ، شهاب الدین سامانی ، تحسین ناهدی ایچزدن آیران
 روزکار سبف الدینی ده - سوروکلیه سوروکلیه کوردی .

حیات و اثرلرله قابیزده یشایاچق - وکیلار مندن برسی ده - مرحوم
 سبف الدیندر . حیاتی جوشلی رسوکی قاینغی ثولومی بر تاتار
 منبی اولدی .

حیاتی و اثرلری : ایکبسی ده چوق کوزله و نآتام قلمش برکتابدیر .
 اوصوک صحنه لرکده چوق شیلر وعد اییدی . فقط سیاه طالی : اونک
 وعدینی نرم انظارمزی الیم برانکسار ایچنده بوغدی وزوالی بی حیاتک
 فیضلی چاغدن آبروب کوردی .

هلی ترهت

کوچوک مجموعه : بو طرلر کوستدیورکه عمر سبف الدینی کهنچلر من

چوق سوپورلر ، فقط اونك لسان وادبائمز ساحه سنده اجرا ايتديكي بيوك رولدن هنوز تامايله خبردار دكلدرلر: عمر سيف الدين بوكوني ادبي تورجه مزلك قريستوف قواويدر .

عمر سيف الدين بولغارستان حدونده ، بر كونده بواوك قومانداني ابدى . اورادن سلايكه جيقاق ، كنج قلملر ، مجموعه سنه متصل مكنوبلر يازيلوردى: ادبائمزك بيكي برسالله جانلانمى جفنى ، ملنمزلك بولسالله نور و حفى سارويلماز برايمانله تلفين ايدىوردى . بو يكي لسان ، اسكى لساندن يالكر ايكي نقطده آرى بواونه جفدى : عرپجه ، عرپجه تركيبلرله اداقلردن خالى اولمق .

بو مجاهده به مختلف زمانلرده طاقم طاقم بتون كنجلر اشتراك ايتديلر . بيكي لسان ، جرباني داللانمى توركجهلك ، خاقه دوغرو جيقاق ، مى حرث حركتلريك دوغمه سنه سبب اولدى . ايشته ، بتون بو فكري جربائارلك باشلانمى جى ، عمر سيف الدينك صاف ، معصوم روحنده نوران ابدن سارى مستولى برايمان صيته ابدى .

عمر سيف الدين يادبكنه قولله ايتانان ، ايناندىنى درحال اجراه تئبث ابدن بسيط روحى انسانلردى . قوماندان ايتديكي حدود بواونك محمد جكارى كى ، غرور ، تفاخر ، منفعت حسسلردن اوزاقدى . بيوك برنجدرلك ايلك مجتهد و مجاهدى اولدينى حالده ، باشقهلر ينى پدشوا ، كندبىنى پرو كوستر مكه چاليشردى . مفكوره سنى بو كسلتمكه اقدام ايدنلره ، شخصنى بكنمسلر بيرايه ، قول قوربان اولمقدن چكمنزدى . اثرلر ينى چرق قيمتلى كورمه ين ، داها درين ، داها انجه صنعتكارلر ي ، آچدينى بولدن بوروت بيلمكه . ايشته بو صعبى محويى ، بو قصمىز فراغنى سايه سنده وفق اوليوردى . عمر سيف الدين ، اديبات لساننده ايسنه ديكي انقلابك

تمامیله «سوله گادیکو» نوردادن سوکرا حیاته وداع ابتدی . بر سعادت ،
مجدد لردن چوغنه نصیب اولامشدر .

کوچک حکایه

تذیرک قاریسی

حرب اعلان ایله نتیجه حکومتک ایستدیکی بوتون کنجیلر ، قصبه به ،
اخذ عسکر شعبه سی اسبینه قوشمشلردی . سطحی بر معاینه دن سوکرا
کندیلرینه اوچ کون مهات ویرلدی . شیمدی همیسی کوبلرینه دوغوش ،
حاضرلق کورپورلردی . رنجبرلره لازم کلن تعلیمات وریلبور ،
قویونلره قیش ایچسون یر آریلبور ، بوغدا بلری آنبازلره ، صامانلر
صامانلقلاره یرلشدیلوردی . کیمی هر زمانکی کبی قیدسز ، کیمی تلاشایدی .
کیمنک یوزده اوافق برسونجک آراسیرا بایرن ایزلری واردی . احمد کیمبانک
اوغلی تذیره بونلردندی . دده سی روس محاربه سنده شهید دوشمش ،
باباسی تسالیا اووالرنده قاب اولمشدر ایشته اوده دوشمنله چاریدشمنه
کیدیلوردی . احتمالکه برداها دونه میه جکدی . فقط نه اولورسه اولسون ،
باباسنک ، دده سنک انتقامی آلتق دوینوسی اونی هر تور او نهلکده قارش
لاقید راقیوردی . ذاتاً اودیکر کوبیلاره پک بکزه مزدی . او نورب
یازمی ، کوی بکنک توجهی سابه سنده آراسیرا قصبه به تیره رک دنیایی
رکهاین آداملره ناسده بولونمه ، کندیسنی اقرانی آراسنده فائق

بموقفده ماونیوردی . بوسایده برچوق دققلرینه غایه چالهرق ،
ناحیهنک اک کوزل قیزی اولان زینبی آلمغه موفق اولمش ، کوچونکن
اوسوز قالدیغی ایچون کوی کهیانک اله کچردیکی دهنن قاله اراضینسی
قورنارایلمش ، چمتی ، چوبوغنی منظم برحاله قومعشیدی . حربه
کیتسهده کویایلر اوززنده براددیغی صایضک دوام ایدهجکته ، ایشلرینک
یوانده کیدهجکته امیندی . بوجهتندنده قورقوسوی بوقدی . یالکز
قاریسه چوبوغنی دورونیور ، اوناری صاحبسز برافق برآز کوچ
کاوردی . حاضران ایچون ویردکاری اوچ کون اوناری یاندن آرمدی .
یالکزقلرینه قلینک عشقی وشفتهنی برافدوق دردنجی کونی کوز یاشاری
ایچنده آرلدیلر .

بواریلق زینب ایچون بکی برمانک باشلانجی اولمشدی ، کیمسه مزلکنک
الماریف ، یالکزقلرینک آجیرینی شمدی ده ای دوویور ، بابایله آمانک
اولومنه بکدن آغلبوردی . نذرده ، ارا سیرا کن سلام دووا مکتوبلره
اوباشقه بروح کوریور ، حربه ناصل کیردکلرینی ، پوسوده ناصل بکله .
دکارینی ، دشمنی ناصل قوزلادقلرینی آکلانان سطرلر ، اضطر ایلرینی
برمدت ایچون اوینیوردی .

آیلر کچهجه مکتوبلرک آرامی سیرکاشمکه باشلامشیدی . نهایت تام
آئی آیدرکه اوندن هیچ برخبر بوقدی . کیمی بحارده یارالی دوشد بکنی
شیمدی خسته خاتمه اولدیغی سویابور ، کیمی اسیر اولدیغی ادعایدیور ،
آرا سیراده شهادتندن بحث اولونیوردی . بوزلرک آجباری آلتنده
هر کون برآز دها ازیلن زینب ، کوزلری یولده ، اونن برخبر بکلیوردی .
نهایت حقیقت آکلاشادی . اوچ ، درت مئی دشمنله بنس ساعت
دووشدندن سوکرا رجمت ایدن باوک افرادی آراسده اوده برقورشونک

خیانتنه هدف اولمش ، شهید دوشمشدی . شبدیل هوا ایچون کوبلارینه
دوئن صله حبلر بوخبری و برلرکن ، سسلرنده چوق دربن بر تاترک
شیره بیداری حس او او بوردی . کوبلار بندن ، او کچه زینبه بحث
ایمک ایسته دیار . فقط آغزلرده کزلی نزلی دولاشان بوخبر ، نهایت
اونکده فولاغه دکدی . واصل بو اوکا ، تحمل ایلمز . راضطراب ایلدی .
اک زیاده چوجوغنی ، اونک استقبالی دوش-ونوردی . او بو نتیجه قدر
بتون ایشاری بالکتر باشنه اداره ایمک لازم کلبوردی . حال وکه نذرک
شهادتی خبر آدقلری کوندن بری ، لک یوکندن اک کوچوکنه قدر بتون کوبلار
اوکا قارشی معاهله رینی دکیشد بره-شاردی . شیمدی آرتق نه چویان ،
سوربرینی اولکی کبی منتظم زمانلرده کویه کتیر-ور ، نده رنجبر لرایش
ساعتلرنده تارلاده بولوبوردی . ذاتاً سورویده نورد مسلط اولمشدی .
ایشار کوندن تونه ووزولوردی . کوی کهیاسی ینه نجاوز لرینه باشلامش ،
کوی بی ، نذیرله مشترک اولدینی بر قاچ پارچه تارلانی « ازاله شیوع »
سورنیه جزئی بر یارا مقابلنده انه کچیرمشدی ، شیمدی کندیلرینه اوافق
بر قاچ پارچه تارلادن ، بر قاچ اوکوز ویش اون فیوندن باشقه برنی
قالمشدی . دائما اوغانی دوشونوردی . اونک کیمسه سز ، بوکوک بوینی
کندیسنه سم ایدیور کبیدی . بوبله کیدرسه کیری به قالان ماللرینکده محو
اولاخفی بیلوردی . بر چاره بولق لازمدی . حقمنزلق یابانلر ، مالی
آلانلر ایچون بر قاچ دفعه حکومه و بر دبی عرض حاللری ، بکک ، ناحیه
مدیری و ژاندارمه قوماندانیه اولان مناسبتنک تاثیریه دوشک آتی اولمشدی .
یاری نه بابه جقدی . نک ، باشنه اولسایدی بر پارچه اککه قضاوته بتون
بوایشاره و برحقمنزلقاره تحمل ایده جکدی . فقط اوتده چوجوغنی و اونک
استقبالی واردی ، وابشته ونی کدر ایدیوردی . رسمی معاونتلردن امیدینی

کسبجه کویلباردن یاردیم آرامنی دوشوندی . بکک نظامنه اولماسه بيله
ایکنبی درجهده کی آدامارک حقمزافارینه قارشى قوشق چارملری آرادى .
الك زیاده معاونت امید ایندیکی ، کویده شیمدی الك چوق سوزی کچلردن
نذیرک همجه زاده می عالمی . بر کون اوکا کیندی . بالوردی ، آغلادی .
همان بر چوق دوشوندکن سوکراه بی . فقط بکاردرمیشک ؟ دیدی .
زیب بوندن چوق متأثر اولمشدی . اینه دوندی کونلرجه بو سوزک
تأثیری آنتده قالدی . اونکی متصل خبر کوشورور . آلق ایستوردی .
نهایت راضی اولدی . وردین سوز چو جوغک حیاتی و استقبالی
قورتاراجقدی . اولندیلر .



چوق صیجاق بر یاز کونیدی . سولرک ایچنده وقور بر وضعیله
دیگانه من ماندار ، آچق آغزلری و سارقیق قاندرلیله کولکلر آرابان
طاووقار ، ایشارینی براقرق آغاچلرک آلتنده دیگانه کویلر ، چارداق
دیبلرندکی قادینلر ، هپسی ، بو یاقیبی کونک بیتنه منی بکلورلردی .
بردن ، اوذاقدن بر سس ایشیدلدی . سکر . اون کئیندن عبارت بر
قافه نوردکو چاغسارق کویه دوشرو کلورلردی . سولرک ایچنه صیفیندن
ماندار باشلینی چورددیلر . ایشارینی براقرق آغاچلرک آلتنده اویول
کویایلر اویاندیلر . طاووقارده بر حرکت اولدی . و چارداق دیبلرندکی
قادینلر آياغه قالدیلر . قافله یانلاشیمجه بونلرک . تویک اساردن وز
کنجعلری اولدیقی آکلشلیدی . بابالر ، آنلر چو جوغلرینه . چو جوغلر
بابالرینه قلووشق ایچون قوشوشدیلر . زیب اختیارسنر ، بونلرله براین

اېرلېلەدى . آتەزىن بىر نەقەلەدە دورىدى . آياقلىرى بىرەمىخلانمىش كېلىدى .
 كۆزلىرى دوندى . آنجىق ايشىدىلەپلەپلەجك بىز اينلتىلەپلە بىرە يورلاندى :
 نەزىرى بونلارك اېچىندە كورمىشىدى ،

احسان حامد



اقتصاديات :

اقتصادى وىطنپورورك

چوق كوزلار بوردىمىزك اېپكى
 پىلپورز دو قومەينى ، اورمەينى
 ياپىدىنەمىز قومەنشاردە كورونور
 بوو مىنك بىلك بىر چەشەد چىچىكى
 اچىيىدىن آلمايلىم چوروك مال
 كېمەلىم نە قرەب ، نە ژرسەينى
 ياپىدىم بىر تون بىرلى مانتىيىدىن
 چارشف ، باوز ، انكلىكى ، كۆمەلىكى
 بوو پىراقىدە قالسىن حلال بارامىز
 قىمەت بولسون مىنك امكى

ايشىقى قىزى

خلق تور کولری

یار چوردی بوز بندن
بودردلی ، اوکوز بندن
غم یاردن و قالیدر

هیچ چورمز بوز بندن

••

داغار داغلادی بنی
کورن آغلادی بنی
زنجیرل ضبط ایتزکن
—ودا باغلادی بنی

••

یاری تونددم بوله
کوزلرم دوله دوله
مولام رببولوط کوندر
یارمه کولکه اوله

قیادی - از اولور
کل آچار یاز اولور
بن یارمه کل دیم
کلاک عری آز اولور

••

آنم بختیارم
پادشاه نختی یارم
بوزگده کوز ازی وار
سکا کیم باندی یارم

••

قرقیلم دستیم
بایلم قفسدهیم
یارمه سلام سوله
اونهشم خستهیم